

ST. FRANCIS OF ASSISI CATHOLIC CHURCH

OUR MISSION: TEACH - SANCTIFY - SERVE

SEP
8
2024

23rd
SUNDAY IN ORDINARY TIME



23^o
DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



CHURCH OF
St. Francis of Assisi

A CATHOLIC COMMUNITY IN THE DIOCESE OF SAN DIEGO

PASTORAL STAFF

PASTOR

Rev. Ruben Arceo

ASSOCIATE PASTOR

Rev. Raul Armando Sanchez Flores

Deacons

Deacon Juan Santillan

Deacon Ron Arnold

Deacon Pedro Enciso

Deacon Loi Hoang

Deacon Jose L. Maldonado

Deacon Wayne Heffner

Deacon Daniel Sanchez

Deacon Victor Garcia

Deacon Juan Villaseñor

OUR LOCATION **St. Francis of Assisi**

📍 525 W. Vista Way Vista, CA 92083

☎ (760) 945-8000

✉ stfrancismain@stfrancis-vista.org



www.facebook.com/stfranciscivista



St. Francis of Assisi Church, Vista, CA

<https://giving.parishsoft.com/App/Giving/stfranciscivista>



SCAN HERE to give your weekend's donation online

ESCANEA AQUÍ para dar tu donativo en línea

Parish Office Hours Horario de la Oficina

Monday -Friday
Lunes-Viernes
9:00 a.m. - 5:00 p.m.

Closed for lunch Noon to 1:00 p.m.
Cerrado para el almuerzo 12:00 p.m. - 1:00 p.m.

ST. FRANCIS OF ASSISI CATHOLIC CHURCH

OUR MISSION: TEACH - SANCTIFY - SERVE



PATRIOT DAY SEPTEMBER 11

MASS SCHEDULE Misas durante la Semana

Monday - Saturday
English 8:00 a.m.

Lunes - Viernes
Español 7:00 p.m.

WEEKEND MASS
Misas del Fin de Semana
Saturday - Sunday Vigil
Sábado - Vispera del Domingo
English 4:00 p.m.
Español 6:00 p.m.

Sunday/Domingo
English 7:00 a.m., 9:00 a.m., 5:00 p.m.
Español 11:00 a.m., 1:00 p.m., 7:00 p.m.

CONFESSIONS & ANOINTING OF THE SICK
Confesiones e Unción de los Enfermos
Mondays-Friday Appointment Required
Lunes a Viernes Con cita.
1:00 p.m.- 4:30 p.m.

Saturday/Sábado
Walk ins are Welcome
9:30 a.m. - 11:00 a.m.

Please be aware that the line for confessions closes at 10:45 a.m., and if there are no people in line, confessions will be closed for that day.

Nota: La línea para las confesiones se cierra a las 10:45 a.m., y si no hay personas en fila, se detendrán las confesiones.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Monday- Friday
From 8:30 a.m. to 12 p.m.
The hour Reiposition may change due to funerals.
Sundays from 2:30 p.m. to 4:00 p.m.

First Friday of the Month
8:30 a.m. to 6:00 p.m.

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO
Lunes a viernes
de 8:30 a.m. a 12 p.m.
La hora de Reposición puede cambiar debido a los funerales.

Domingos de 2:30 p.m. a 4:00 p.m.

Primer Viernes del Mes de 8:30 a.m. a 6:00 p.m.

Hora Santa en español
El primer viernes del mes después de la Misa de 7:00 p.m.

Welcome to St. Francis of Assisi Parish, Vista CA

Bienvenidos a la Parroquia de San Francisco de Asis en Vista CA

PARISH INFORMATION/INFORMACIÓN PARROQUIAL

Phone:(760) 945-8000

Facebook: stfranciscavista

YouTube: St. Francis of Assisi Church, Vista, CA

PARISH OFFICE/OFICINA PARROQUIAL

Business Office Manager: Raul Sanchez (760) 945-8027

Business Office Assistant: Cynthia Garay (760) 945-8012

Admin Assistant:

Janette Juarez/Diego Mendoza Uribe (760) 945-8000

Music/Música-Music Director: Roberto Vallin (760) 945-8043
rvallin@stfrancis-vista.org

Annulments/Anulaciones: Dn. Juan Santillan (760) 945-8000
JSantillan@stfrancis-vista.org

Environment Services: Maria Roso (760) 945-8000

Grounds Keeper: Felipe Cardenas (760) 945-8000

Communications: Marisol Ramón (760) 945-8044
mramon@stfrancis-vista.org

SACRAMENTS

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

-Please call the Parish Office to schedule an appointment

-Por favor llame a la Oficina Parroquial para agendar una cita

Baptism/Bautismo

Contact the Parish Office for more info.

English-(760) 945-8040

Spanish-(760) 945-8010

First Holy Communion/Catecismo para 1ra Comunión & Confirmation-Confirmación

Contact Elvia Martinez

Interim Director of Religious Education

Director Interino de Educación Religiosa- (760) 945-8015

Sacrament of Marriage/Sacramento del Matrimonio

Contact Dn. Jose & Magy Maldonado

Marriage Preparation/Preparación Matrimonial
(760) 945-8028

Reconciliation/Confesiones

-Please call the Parish Office to schedule an appointment

-Por favor llame a la Oficina Parroquial para agendar una cita

OTHER SERVICES

Youth Ministry Coordinator

Contact Adriana Lita (760) 945-8014

Funerals/Funerales-English/Spanish

Contact the Parish Office (760) 945-8000

Ministry to the Sick and Homebound

Contact the Parish Office (760) 945-8000

Social Ministries/Ministerio Social

Dn. Juan Santillan (760) 945-8000



ST. FRANCIS SCHOOL

(760) 630-7960

<https://www.sfs-vista.org>

Preschool through Grade 8

Principal: Elizabeth Joseph

Preschool Director: Darlene Karnes-Versteegh

ENGLISH GROUPS & MINISTRIES

PLEASE CALL THE PARISH OFFICE TO LEAVE A MESSAGE FOR ANY OF THE GROUPS AND MINISTRIES.

LITURGICAL

Extraordinary Ministers of Communion- Marilyn Scott

Sacristans- Marilyn Scott

Lectors- Dn. Wayne Heffner

Altar Servers- Maria Bowman

Music- Roberto Vallin

Hospitality- August & Michele Slivnik

FORMATION

RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults)- Sr. Madeline Fitzgerald

Infant Baptisms-Sr. Madeline Fitzgerald

Youth Ministry- Adriana Lita

Interim Director of Religious Education- Elvia Martinez

Inquiry Class- Sr. Madeline Fitzgerald

Marriage Preparation- Dn. Jose & Magy Maldonado

SPRED_Special Religious Development-Susan Bentley

SPIRITUAL

Sick/ Homebound-Sr. Madeline Fitzgerald

Bereavement-Louann Gigante

Women's Ministry-Rae Arnold

Queen of Peace Devotions- John Haddock

Couples Date Night Marriage Ministry- Maria Bowman

Jail Ministry- Sr. Madeline Fitzgerald

Pro-Life Ministry- David Hanlon

Young Adults Ministry-Liliana Ambrosio

SERVICES

Knights of Columbus- Saul de Casas

St. Vincent de Paul Society- Luz Godina

LGBTQ Support groups- Geri Holder

Creation Care-Theresa Reichle

Streaming-Roberto Vallin

Festival Organization Committee- Edgardo Avila

St. Francis' Social Justice Ministry-Lourdes Farhat

MINISTERIOS Y GRUPOS EN ESPAÑOL-

COMUNÍQUESE A LA OFICINA SI DESEA MÁS INFORMACIÓN DE ALGUN GRUPO O MINISTERIO

LITÚRGICOS

Sacristanes- Vanessa Mendoza

Ministros Extraordinarios de la Comunión- Inocencio y Atala Ventura

Servidores del Altar- Diego Resendiz

Lectores- Yolanda Guerrero

Hospitalidad- Elizabeth Quiroz

Música- Roberto Vallin

FORMACIÓN

RICIA (Rito de la Iniciación Cristiana de Adultos)- Elvia Martinez

Bautismos- Contacte la oficina Parroquial

Director Interino de Educación Religiosa- Elvia Martinez

Preparación Matrimonial- Dn. Jose Luis & Magy Maldonado

ESPIRITUAL

Ministerio de Consolación- Maria Flores

Grupo de Jóvenes Adultos- Liliana Ambrosio

Legión de María- Maria Flores

Apostolado de María- Sara Suazo

Visitadores por Cristo- Reyna Ruiz

Ministerio Pro-Vida- David Hanlon

Grupo de Hombres- Daniel Sanchez

Talleres de Oración y Vida- Ma. Eugenia Vazquez

Adoración al Santísimo (*Hora Santa*)- Margarita Ramirez

Encuentro Matrimonial Mundial- Francisco y Elvia Martinez

Movimiento Familiar Cristiano Católico USA- Cesar y Judith Lopez

Ministerio Familiar Franciscano- Contacte la oficina Parroquial

La Divina Misericordia- Fernando Santos

Espiritualidad Ignaciana- Lucia Albarán

Asociación Guadalupano- Yolanda Guerrero

Grupo de Oración- Josefina Vargas

Pequeñas Comunidades- Francisco Perez

Cena de Palabra y Vida- Blanca Perez

Matrimonios Llamados a la Santidad- Serafin y Lupita Ruiz

SERVICIOS

Caballeros de Colón- Saul de Casas

Sociedad de St.Vincente de Paúl- Luz Godina

LGBTQ Grupo de Apoyo- Geri Holder

Ministerio de Cuidado de la Creación- Theresa Reichle

Video- Roberto Vallin

Comite de Organizacion del Festival- Edgardo Avila

Ministerio de Justicia Social de San Francisco- Lourdes Farhat



Mass Intentions

Misas Ofrecidas

Let us Pray

Oremos



† SATURDAY/SÁBADO 9/7		
8 am	Eng	For the People of our Parish
† SATURDAY-SUNDAY VIGIL/SÁBADO-VISPERA DEL DOMINGO 9/7		
4 pm	Eng	For the repose of the soul of Josephine Carrison †
6 pm	Esp	Por el descanso eterno de Baltazar Castillo, Edwin Resendiz, Pedro Hernandez & Armando Hernandez †
		Por la intención especial: Virgen de la Salud & Adelina Resendiz
† SUNDAY/DOMINGO 9/8		
7 am	Eng	For the People of our Parish
9 am	Eng	For the repose of the soul of Josephine Carrison, Yolanda Garcia & Pedro Rodriguez †
		For the special intention of Ariara & Celine Wallace
11 am	Esp	Por el descanso eterno de Beltran Diaz, Elvira Cornejo, Bertha Saucedo, Jesus Sandoval, Celia Saucedo & Araceli Hernandez †
1 pm	Esp	Por el descanso eterno de Pascual Tomas, Jesus Ramirez, Juana Rubio & Julio Oviedo †
		Por la intención especial de Jesus Tiscareño
5 pm	Eng	For the repose of soul of Bonnie Montague †
7 pm	Esp	Por el descanso eterno de Maria Rosalia Perez, Ramiro Reyes, Bardomiano Reyes & par las Almas del Purgatorio †
† MONDAY/LUNES 9/9 Memorial of Saint Peter Claver, Priest		
8 am	Eng	For the repose of the soul of Josephine Carrison †
7 pm	Esp	Por la intención especial de Guadalupe Luna
† TUESDAY/MARTES 9/10		
8 am	Eng	For the repose of the soul of Renee Oquendo & Josephine Carrison †
7 pm	Esp	Por el descanso eterno de Jose Luis Aguilera †
† WEDNESDAY/MIÉRCOLES 9/11		
8 am	Eng	For the repose of the soul of Josephine Carrison †
7 pm	Esp	Por el descanso eterno de Lazaro Morales & Zosimo Ramirez †
† THURSDAY/JUEVES 9/12		
8 am	Eng	For the repose of the soul of Josephine Carrison †
7 pm	Esp	Por las familias de la Parroquia
† FRIDAY/VIERNES 9/13 Memorial of Saint John Chrysostom, Bishop and Doctor of the Church		
8 am	Eng	For the repose of the soul of Joe Yamasaita †
7 pm	Esp	Por la intención especial Rodrigo Gregorio Jesus Carrillo, Amner Carrillo, Juana Gregorio & Bryan Gregorio

Please pray for the all the Priests,
for the priests in Our Diocese
and for the vocations.
Oremos por todos los Sacerdotes,
por los de nuestra Diócesis
y por las vocaciones.

SEPTEMBER 2024

7 Rev. Nelson Vencilao
8 Rev. Thomas Verber, OSA
9 Rev. Mario Vesga
10 Rev. Manuel Villarreal
11 Rev. Maxime Villeneuve, OSA
12 Rev. Cavana Wallace
13 Rev. Raymundus Wea, SVD



Please pray for parishioners,
family members and friends who have
recently passed away.

Oremos por el alma de los difuntos
recientes de nuestra parroquia y por sus
familiares.

Please pray for all the sick of our Parish.
Oremos por los enfermos de nuestra
Parroquia.



Prayer of Saint Francis Of Assisi

Lord, make me an instrument
of your peace:
where there is hatred,
let me sow love;
where there is injury, pardon;

where there is doubt, faith;
where there is despair, hope;
where there is darkness, light;
where there is sadness, joy.
O divine Master, grant that I may not
so much seek to be consoled as to console,
to be understood as to understand,
to be loved as to love.
For it is in giving that we receive,
it is in pardoning that we are pardoned,
and it is in dying that we are born to
eternal life.

Oración de San Francisco de Asís

Señor, házme un instrumento de tu paz:
donde haya odio, ponga yo amor,
donde haya ofensa, ponga yo perdón,
donde haya discordia, ponga yo armonía,
donde hay error, ponga yo verdad,
donde haya duda, ponga yo la fe,
donde haya desesperación,
ponga yo esperanza,
donde haya tinieblas, ponga yo la luz,
donde haya tristeza, ponga yo alegría.
Oh, Señor, que no me empeñe tanto
en ser consolado como en consolar,
en ser comprendido, como en comprender,
en ser amado, como en amar;
porque dando se recibe, olvidando se
encuentra, perdonando se es perdonado,
muriendo se resucita a la vida .



Worship & Meditation

First Reading

Is 35:4-7a

Thus says the LORD:
Say to those whose hearts
are frightened:
Be strong, fear not!
Here is your God,
he comes with vindication;
with divine recompense
he comes to save you.
Then will the eyes of the
blind be opened,
the ears of the deaf be
cleared; then will the lame
leap like a stag,
then the tongue of the
mute will sing.
Streams will burst forth
in the desert,
and rivers in the steppe.
The burning sands will
become pools,
and the thirsty ground,
springs of water.

Psalms

Ps 146

Praise the Lord, my soul!

Second Reading


Jas 2:1-5

My brothers and sisters,
show no partiality
as you adhere to the faith
in our glorious Lord Jesus
Christ.
For if a man with gold
rings and fine clothes
comes into your assembly,
and a poor person in
shabby clothes also comes
in, and you pay attention
to the one wearing the fine
clothes and say, "Sit here,
please,"
while you say to the poor
one, "Stand there," or
"Sit at my feet,"
have you not made
distinctions among
yourselves and become
judges with evil designs?
Listen, my beloved
brothers and sisters.
Did not God choose those
who are poor in the world
to be rich in faith and heirs
of the kingdom that he
promised to those who
love him?

Gospel

Mk 7:31-37

Again Jesus left the district of Tyre and went by way of Sidon to the Sea of Galilee, into the district of the Decapolis. And people brought to him a deaf man who had a speech impediment and begged him to lay his hand on him. He took him off by himself away from the crowd. He put his finger into the man's ears and, spitting, touched his tongue; then he looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!"— that is, "Be opened!" — And immediately the man's ears were opened, his speech impediment was removed, and he spoke plainly. He ordered them not to tell anyone. But the more he ordered them not to, the more they proclaimed it. They were exceedingly astonished and they said, "He has done all things well. He makes the deaf hear and the mute speak."



GOSPEL MEDITATION

One of the most touching YouTube videos I've ever seen is one in which a deaf woman receives new technology to heal her hearing. She hears her husband's voice for the first time — and her own, too — and bursts into tears of overwhelming joy. It must have been like an immovable wall between her and her loved ones came tumbling down.

We are all like this woman, to some degree. We believe in the presence of God's love, but we can't hear Him. We can't speak well about Him. The deaf man who can't speak properly in the Gospel today is an image of what God wants us to experience again and again. Jesus takes the man aside to a private place away from the crowd, touches his ears and tongue, and says, "Ephphata!" The man's ears are opened, and he speaks clearly. Contact with Christ has this effect on us. This experience happens to us in our baptism, almost exactly. It happens to us in the liturgy. It happens in our private prayer. It happens when we hear the voice of God in our conscience. The more we engage these privileged channels of Jesus' healing, the more we are empowered to hear and speak of the presence of God's perfect love.

— Father John Muir

WEEKLY READINGS Readings for the week of September 8, 2024

- Sunday:** Is 35:4-7a/Ps 146:7, 8-9, 9-10 (1B)/Jas 2:1-5/Mk 7:31-37
- Monday:** 1 Cor 5:1-8/Ps 5:5-6, 7, 12/Lk 6:6-11
- Tuesday:** 1 Cor 6:1-11/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b/Lk 6:12-19
- Wednesday:** 1 Cor 7:25-31/Ps 45:11-12, 14-15, 16-17/Lk 6:20-26
- Thursday:** 1 Cor 8:1b-7, 11-13/Ps 139:1b-3, 13-14ab, 23-24/Lk 6:27-38
- Friday:** 1 Cor 9:16-19, 22b-27/Ps 84:3, 4, 5-6, 12/Lk 6:39-42
- Saturday:** Nm 21:4b-9/Ps 78:1bc-2, 34-35, 36-37, 38/Phil 2:6-11/
Jn 3:13-17
- Next Sunday:** Is 50:4c-9a/Ps 116:1-2, 3-4, 5-6, 8-9 (9)/Jas 2:14-18/
Mk 8:27-35



LECTURAS & Meditación

Primera Lectura

Is 35, 4-7a

Esto dice el Señor:
"Digan a los de corazón apocado:
'¡Animo! No teman.
He aquí que su Dios,
vengador y justiciero,
viene ya para salvarlos'.

Se iluminarán entonces los ojos de los ciegos y los oídos de los sordos se abrirán.
Saltará como un venado el cojo y la lengua del mudo cantará.

Brotarán aguas en el desierto y correrán torrentes en la estepa.
El páramo se convertirá en estanque y la tierra seca, en manantial".

Salmo

Sal 145

Alaba, alma mía, al Señor.

Segunda Lectura

Sant 2, 1-5

Hermanos: Puesto que ustedes tienen fe en nuestro Señor Jesucristo glorificado, no tengan favoritismos. Supongamos que entran al mismo tiempo en su reunión un hombre con un anillo de oro, lujosamente vestido, y un pobre andrajoso, y que fijan ustedes la mirada en el que lleva el traje elegante y le dicen: "Tú, siéntate aquí, cómodamente". En cambio, le dicen al pobre: "Tú, párate allá o siéntate aquí en el suelo, a mis pies". ¿No es esto tener favoritismos y juzgar con criterios torcidos?

Queridos hermanos, ¿acaso no ha elegido Dios a los pobres de este mundo para hacerlos ricos en la fe y herederos del Reino que prometió a los que lo aman?

Evangelio

Mc 7, 31-37

En aquel tiempo, salió Jesús de la región de Tiro y vino de nuevo, por Sidón, al mar de Galilea, atravesando la región de Decápolis. Le llevaron entonces a un hombre sordo y tartamudo, y le suplicaban que le impusiera las manos. Él lo apartó a un lado de la gente, le metió los dedos en los oídos y le tocó la lengua con saliva. Después, mirando al cielo, suspiró y le dijo: "¡Effetá!" (que quiere decir "¡Abrete!"). Al momento se le abrieron los oídos, se le soltó la traba de la lengua y empezó a hablar sin dificultad.

Él les mandó que no lo dijeran a nadie; pero cuanto más se lo mandaba, ellos con más insistencia lo proclamaban; y todos estaban asombrados y decían: "¡Qué bien lo hace todo! Hace oír a los sordos y hablar a los mudos".



MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

Se imaginan que, en la familia, papá y mamá con sus hijos, lo hicieran todo bien. Que los servidores públicos se esmeraran por el bien social y comunitario, en fin, que cada uno de nosotros nos preocupáramos por el bien de la otra persona. Les aseguro que el mundo sería diferente. No habría tanto problema familiar,

ni tanta violencia en las calles de las ciudades, ni en el mundo. La Palabra de Dios nos dice hoy que la gente se expresaba de Jesús de la mejor manera y comentaban entre ellos lo siguiente: "Todo lo ha hecho bien; hace oír a los sordos y hablar a los mudos" (Marcos 7:37). Muchas veces, por evitar problemas, preferimos hacernos los desentendidos, fingiendo que no vemos y no podemos hablar. "No te metas en problemas, mejor no digas nada de lo que viste". Y así aceptamos la violencia familiar, los robos y las mentiras entre la familia y la sociedad. Con esas actitudes, nunca llegaremos a un diálogo que permita conocer las situaciones que vive nuestro prójimo y comprender con la mente y el corazón lo que está pasando a nuestro alrededor, y lo más importante dejar que la persona sienta que nos importa. También nos puede pasar lo mismo cada domingo que asistimos a Misa, que, por estar distraídos en otros pensamientos y otras situaciones, evitamos escuchar la voz de Dios. Porque Dios nos habla de mil formas en nuestra vida. Un modo especial en el que Dios nos habla es por medio de la oración. ¿Lo escuchamos?

©LPI

LECTURAS DE LA SEMANA 8 de septiembre, 2024

Domingo: Is 35, 4-7/Sal 145, 7. 8-9. 9-10 (1)/Sant 2, 1-5/Mc 7, 31-37

Lunes: 1 Cor 5, 1-8/Sal 5, 5-6. 7. 12/Lc 6, 6-11

Martes: 1 Cor 6, 1-11/Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6 y 9/Lc 6, 12-19

Miércoles: 1 Cor 7, 25-31/Sal 44, 11-12. 14-15. 16-17/Lc 6, 20-26

Jueves: 1 Cor 8, 1-7.11-13/Sal 138, 1-3. 13-14. 23-24/Lc 6, 27-38

Viernes: 1 Cor 9, 16-19. 22-27/Sal 83, 3. 4. 5-6. 12/Lc 6, 39-42

Sábado: Nm 21, 4-9/Sal 77, 1-2. 34-35. 36-37. 38/Flp 2, 6-11/Jn 3, 13-17

Domingo siguiente: Is 50, 4-9/Sal 114, 1-2. 3-4. 5-6. 8-9 (9)/Sant 2, 14-18/Mc 8, 27-35



Be Opened

There are several moments throughout the calendar year when we are tricked into thinking we can reinvent ourselves. One of them is New Year's Day. The barista at my coffee shop told me that they sell more decaf coffee in January than in the entirety of the remaining year, because everyone is swearing off caffeine. By February, she said, the trend subsides: folks have realized they're not actually superheroes just because the last digit of the year has increased by one. The beginning of a new school year is another of those moments. Every pencil is freshly sharpened, and every lesson plan is painstakingly plotted. Our heads are full of what we plan to do this year, how we plan to do it, who we plan to become. But by May, the wind is out of our sails. We've learned the concepts, we've used up the pencils, yes — but we've remembered that underneath it all we're basically the same people, with the same shortcomings and the same obstacles as we always were. The only difference in September was we had new planners. The truth is that we cannot reinvent ourselves. We can't change ourselves at all, not on New Year's Day or the first day of school or on our 40th birthday or after quitting a bad habit. We are what we are: blind in some ways, deaf in others, crippled in still more, moving through life with uncertainty, stumbling in the dark. People don't change. Not without miracles. But being a Christian means believing in miracles and being ready for them at any moment — in January or in September, in the middle of a hopeless week or at the end of a bad day, when you feel strong and when you don't, when you want to be better and when you feel too tired to try. No, we can't change ourselves, but we can be changed. There is one who can change us if we will let him. He is waiting — now, tomorrow, yesterday, next week. The time is always right for a miracle.

"He put his finger into the man's ears ... and said to him, 'Ephphatha!'— that is, 'Be opened!' —And immediately the man's ears were opened ..." Mark 7:34-35

Ser Abierto

Hay varios momentos a lo largo del año calendarizado en los que nos engañan haciéndonos pensar que podemos reinventarnos. Uno de ellos es el día de Año Nuevo. El barista de mi cafetería me dijo que venden más café descafeinado en enero que en todo el año restante, porque todo el mundo está renunciando a la cafeína. Para febrero, dijo, la tendencia disminuye: la gente se ha dado cuenta de que en realidad no son superhéroes sólo porque el último dígito del año ha aumentado en uno. El inicio de un nuevo curso escolar es otro de esos momentos. Cada lápiz está recién afilado y cada plan de lección está cuidadosamente trazado. Nuestras cabezas están llenas de lo que planeamos hacer este año, cómo planeamos hacerlo, en quiénes planeamos convertirnos. Pero en mayo, el viento ya no nos ayuda. Hemos aprendido los conceptos, hemos agotado los lápices, sí, pero hemos recordado que en el fondo somos básicamente las mismas personas, con las mismas deficiencias y los mismos obstáculos que siempre. La única diferencia en septiembre fue que teníamos nuevos planificadores. La verdad es que no podemos reinventarnos. No podemos cambiarnos a nosotros mismos en absoluto, ni el día de Año Nuevo ni el primer día de clases, ni el día de nuestro cumpleaños número 40, ni después de dejar un mal hábito. Somos lo que somos: ciegos en algunos aspectos, sordos en otros, lisiados aún más, avanzando por la vida con incertidumbre, tropezándonos en la oscuridad. La gente no cambia. No sin milagros. Pero ser cristiano significa creer en los milagros y estar preparado para ellos en cualquier momento: en enero o en septiembre, en medio de una semana sin esperanza o al final de un mal día, cuando te sientes fuerte y cuando no, cuando quieres ser mejor y cuando te sientes demasiado cansado para intentarlo. No nos podemos cambiarnos a nosotros mismos, pero si podemos ser cambiados. Hay alguien que puede cambiarnos si se lo permitimos. Está esperando: ahora, mañana, ayer, la semana que viene. Siempre es el momento adecuado para un milagro.

"Le metió los dedos en los oídos... y le dijo: '¡Ephphá!' (que quiere decir '¡Abrete!'). Al momento se le abrieron los oídos..." - Marcos 7:34-35

WHY YOU SHOULD BE REGISTER IN THE PARISH?

By registering at our parish, you show your desire to be part of our Catholic Community. Registering is important. Census numbers (Numbers of registered parishioners) help the number and kind of Masses and programs, the number of priests, obligations to the Diocese, etc. Registration not only shows you belong but may be necessary to schedule the reception of certain sacraments or participate in certain programs. To register you will need to visit the parish office and fill out a simple form.



¿POR QUÉ DEBERÍA ESTAR INSCRITO EN LA PARROQUIA?

Al registrarse en la parroquia, muestra su deseo de ser parte de la Comunidad Católica. Registrarse es importante; números del censo (Números de feligreses registrados) ayuda a saber cuantas Misas, programas, número de sacerdotes son necesarios en la parroquia. Estar registrado no sólo muestra que pertenece, sino que puede ser necesario para la recepción de determinados sacramentos o participar en ciertos programas en la comunidad de St. Francisco. Acuda a la oficina parroquial para registrarse o en nuestra pagina web parroquial.

Parish Announcements



REGISTER TODAY!

Please Register and join us on Saturday, SEPTEMBER 21st from 8:30 am to 2:00 pm, for our 2024 Friends of the Poor Walk at Brengle Terrace Park. Scan the code online go to <https://events.idonate.com/fopwalk-19> to register online. Thank you for supporting our Vista families in need. Food, Fun, Family and Fellowship. Hope to see you there!!




Opening Prayer Vigil: Saturday Sep 21 at 9:30 am
St Francis Church Prayer Day at Planned Parenthood: Saturday, September 28 - from 7:30 am to 3:00 sign up 1964 Via Centre, Vista, near In & Out Burger.
 Share hope & pray for God's grace.
Prayer Campaign: Sept 25 - Nov 3 - 7 am to 7 pm
 Sign up to pray 1x/each week at www.40daysforlife.com/vista



	DATE	TIME	PLACE
TEAM MEETING	September 11	7:00 pm	TBA
SESSIONS	Begins September 18	7:00 pm to 9:00 pm	St. John Paul II

Questions? Contact Sister Madeline at (760) 945-8040

ST. FRANCIS WOMEN'S RETREAT

will be on October 11, 12, & 13 at the Mission San Luis Rey Retreat Center. Space is very limited so please register ASAP. Additional information can be found by scanning the QR code.




Baby Bottle Fundraiser

Thank you for helping Mom's facing an unplanned pregnancy by participating in our Baby Bottle fundraiser!

Baby Bottles are available after Mass to support Birth Choice, a pregnancy resource center and women's Mobile Clinic.

Please take one and fill it with cash, change or checks (checks payable to Birth Choice). We will be collecting them in two weeks or you can drop them in the black bins at the entrance to the church or in the office.




VISTA CANDIDATE FORUM
 City Council District 2 and District 3

St. Francis Social Justice Ministry
 Join us as we explore the candidate's position on housing, homelessness and other topics


Friday, September 20th
 Time 06.00 PM

St. Francis Church Outdoor Sanctuary
 525 W Vista Way, Vista CA 92083

"Every believing Catholic voting is an act of conscience, and an act of citizenship and an act of faith."
 -Cardinal McElroy

This is a non-partisan event, organized by St. Francis Social Justice ministry and SDOP
 In English with simultaneous translation to Spanish
 Refreshments will be provided
 RSVP teresa@sdop.net

Rachel's Hope



AFTER-ABORTION HEALING RETREAT
 FOR CATHOLIC WOMEN (or Catholic-friendly) given by Rachel's Hope on **Oct. 11-13, 2024.**

Professionally led. Held at the Diocesan Pastoral Center, 3888 Paducah Drive, San Diego. Confidentiality maintained. Closing Mass included. Group Size limited. Cost \$60; partial scholarships available. Housing available if needed.

"Not judged, not lectured, just healed".
 For information/registration call Rosemary Benefield (858) 581-3022; text (858) 752-9378 or email rachels_hope@juno.com. Visit us on our www.RachelsHope.org

Anuncios Parroquiales

El Ministerio de "Cena Palabra y vida" de la parroquia de San Francisco les invita a su **TARDE DE EVANGELIZACIÓN** el **SÁBADO 14 SEPTIEMBRE** de 4 pm a 8 pm en el salón Santa Clara. Compartirá con nosotros la canta autora católica Zeny Orduño de la Diócesis de Guadalajara, México.


Compartirá el tema: **Jesús dijo "Tu Fe te ha Salvado, vete en Paz." Mc 5:34**

No Faltes!, habrá venta de comida.




¡REGÍSTRESE HOY!
Regístrese para nuestra Caminata de Amigos de los Pobres 2024 en Brengle Terrace Park el sábado 21 de septiembre de 8:30am a 2:00 pm. Escanee el código en línea y vaya a <https://events.idonate.com/fop-walk-19> para registrarse en línea.

Gracias por apoyar a nuestras familias necesitadas de Vista.
Comida, diversión, familia y compañerismo
¡Los Esperamos!

Vigilia de oración de apertura: sábado 21 de septiembre a las 9:30 am
Día de oración de la iglesia St Francis en Planned Parenthood: Sábado 28 de septiembre - de 7:30 am a 3:00 pm - insíbete 1964 Via Centre, Vista, cerca de In & Out Burger
Comparte esperanza y reza por la misericordia de Dios.
Campaña de oración: del 25 de septiembre al 3 de noviembre - de 7 am a 7 pm.
Inscríbete para orar 1 vez por semana en www.40daysforlife.com/vista

Colecta: Campaña de Biberones



Hoy se distribuirán biberones para apoyar a Birth Choice, un centro de recursos para el embarazo y una clínica móvil para mujeres.
Tome uno, llénelo con efectivo, cambio o cheques (los cheques deben pagarse a Birth Choice).
Los recogeremos en dos semanas. ¡Gracias por ayudar a las mamás que enfrentan un embarazo no planificado participando en nuestra recaudación de fondos de biberones!



RETROUVAILLE- REDESCUBRIR
Para Matrimonios en Crisis
SEPTIEMBRE 20-22, 2024

Si están sufriendo en su matrimonio, si no existe una comunicación significativa, o si han considerado la separación o el divorcio, Retrouvaille (Redescubrir) los puede ayudar.

Para más información, hablen al 619-423-0182 o visite nuestro sitio Web <https://www.helpourmarriage-sandiego.org>




VISTA CANDIDATE FORUM
City Council District 2 and District 3

St. Francis Social Justice Ministry
Join us as we explore the candidate's position on housing, homelessness and other topics

Friday, September 20th
Time 06.00 PM
St. Francis Church Outdoor Sanctuary
525 W Vista Way, Vista CA 92083

"Every believing Catholic voting is an act of conscience, and an act of citizenship and an act of faith,"
-Cardinal McElroy

This is a non- partisan event, organized by St. Francis Social Justice ministry and SDOP.
In English with simultaneous translation to Spanish
Refreshments will be provided
RSVP teresa@sdop.net

Thank you! Gracias!

SUNDAY COLLECTION COLECTA DOMINICAL
Sep 1st
\$18,211.00

SECOND COLLECTION -ACA
SEGUNDA COLECTA- Colecta Anual
1ro de Sep
\$4,076.00



MIRACLES

People brought a man to Jesus.
He could not hear or speak. Jesus touched him and said:

“ _____ ”

7 2 4 5 1 8 3 6

Put the letters in order to find out what Jesus said:

1	2	3	4	5	6	7	8
E	E	E	O	P	D	B	N



Imagine you were there! What do you think was the first things the man heard and said when Jesus made the miracle.

PRAY TODAY'S PSALM

MY SOUL, GIVE PRAISE TO THE LORD

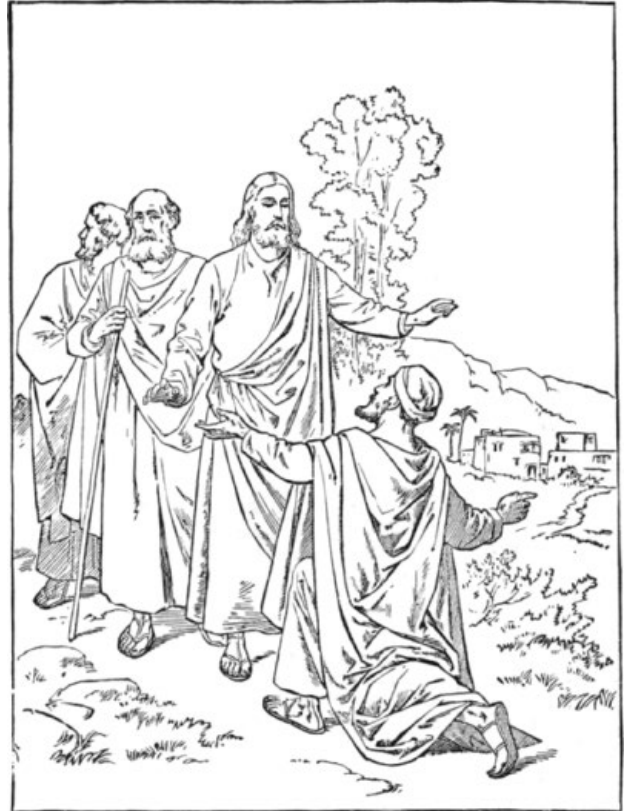
Word Search

23rd Sunday in Ordinary Time

H F N A M B F D E H C U O T T D S R A E
 B R O U G H T F A D I S T R I C T S A W
 M D M C H F F V L K D E M I A L C O R P
 Y E X F C D R A X V E E L I L A G H S T
 Y K H L A W O S E S E K A M M L L E W S
 L O E E W O M T P Y E D L A Y R T A O I
 G O A S A R W O E Q N U D S C S F R U L
 N L V M Y C E N O W O D E A F C E R E O
 I J E I J A N I P T D Y N C F N L S B P
 D D N H L E T S L I M P E D I M E N T A
 E E F P L P G H E T A T P H A N D J E C
 E N F L E H P E E L E O O A N Y O N E E
 C A O A T P D D O C S Z O R E G N I F D
 X O L I P H T T K T P S P E A K N P U T
 E R X N M A O D E R E D R O S G N I H T
 G G S L U T N Q T Y R E K O O T P E A E
 Y H I Y T H G V W X R N E R O M U T L K
 J A D A E A U A G A I N H Z T U B J L O
 J S O A E M E H K R E M O V E D F G O P
 R J N O C H A D L R Y Q D S P E E C H S

- | | | | | |
|------------|-------------|------------|------------|---------|
| again | done | heaven | ordered | things |
| all | ears | himself | people | tongue |
| anyone | Ephphatha | impediment | plainly | took |
| astonished | exceedingly | lay | proclaimed | touched |
| away | finger | left | put | Tyre |
| be | from | looked | removed | was |
| brought | Galilee | makes | Sea | well |
| but | groaned | man | Sidon | went |
| crowd | had | more | speak | |
| deaf | hand | mute | speech | |
| Decapolis | has | off | spoke | |
| district | hear | opened | tell | |

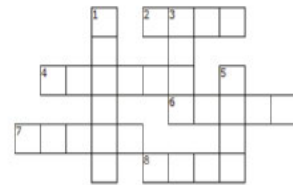
Coloring Page



Crossword

"Everything He does is wonderful. He even makes the deaf to hear and gives speech to those who cannot speak."

Based on Mark 7:31-37



ACROSS

- Unable to hear
- One of the long, thin parts of the hand that bend and hold things
- To use the voice to say words or converse with someone
- The Son of God
- To make healthy again

DOWN

- The fleshy part inside the mouth used in tasting and in speech
- The two organs in the head by which people or animals hear sounds
- To say or to give information to someone; to report

HEAL	DEAF	SPEAK	TELL
JESUS	FINGER	TONGUE	EARS

★★★★★
THINKING OF BUYING OR SELLING YOUR HOME? LET'S CHAT!
CALL / TEXT 760-815-8009 FOR A COMPLIMENTARY REAL ESTATE CONSULTATION!



RICHARD AND DIANE EISENDRATH SERVING PARISHIONERS FOR 40+ YEARS!



IF YOU ARE THINKING ABOUT SELLING YOUR HOME I HAVE A LIST OF BUYERS WHO ARE HIGHLY MOTIVATED... WANT TO LEARN MORE? CALL/TEXT 760-815-8009

Eisendrath Team
 PREMIER REAL ESTATE
 VISIT EISENDRATHTEAM.COM

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit Ipicommunities.com



Our Family Serving Yours Since 1964

Your calls are answered by our compassionate staff 24 hours a day, every day. You'll never get an answering service staffed by strangers who just take messages. When you call, we'll take over the care of your loved one and support your family through your final farewell.

We will help you create a loving tribute to truly honor your loved one.

- Your Choice of Burial or Cremation Plans
- Traditional, Graveside, and Memorial Services Available
- On-Site Reception Room
- Military Funeral Honor Services for Our Veterans
- Shipping Into or Out of the Area
- Insurance Assignments Accepted
- Preneed Planning and Arrangements
- Social Security and Veterans Assistance

ALLEN BROTHERS MORTUARY, INC.
 Honored to be voted the Gold Winner for Funeral Services in the Best of North County 2023 contest!

VISTA CHAPEL
 FD-1120
 1315 S. Santa Fe Ave
 Vista, CA 92083
 760-726-2555



SAN MARCOS CHAPEL
 FD-1378
 435 N. Twin Oaks Valley Rd
 San Marcos, CA 92069
 760-744-4522

www.allenbrothersmortuary.com

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ As Low As **\$19⁹⁵** /mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.808.9294 md-medalert.com



RODEO'S

MEAT MARKET
 "Sirviendo a La Comunidad Mexicana Centro-Americana"
 356 Vista Village Drive
 Vista • 758-0513
 Se Habla Español

SHORT STAFFED?
 Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952



ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

Authorized Provider **SafeStreets** **833-287-3502**

LET'S GROW YOUR BUSINESS
 Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME
Cynthia Duran

Cduran@4LPi.com
(800) 477-4574 x2119

SUPPORT OUR PARISH
 Local business ads sponsor the printing of our bulletin.
4lpi.com/adcreator

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.

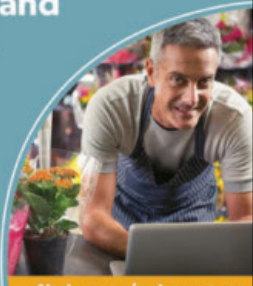
Visit www.parishesonline.com



Place Your Ad Here and Support our Parish!
 Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO

4lpi.com/adcreator



SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Dignity
MEMORIAL

LIFE WELL CELEBRATED™

ETERNAL HILLS
Memorial Park, Mortuary & Crematory
1999 El Camino Real, Oceanside, CA 92054
(760) 754-6600 FD-234

- We specialize in preplanning •
- Proudly perform cremation onsite •

Serving the North County community of San Diego since 1947.

WE CAN HELP YOU EVALUATE YOUR OPTIONS
Your Local Insurance Broker
Specializing In Medicare

760-420-0104
Free services, no obligation!

Carmen Saunders
CA Lic# 0J08236



Bridlewood
Bridlewood-Saunders.com

Kenny's Kar Clinic

"Quality is our business" • Since 1948

- Auto Body Repair • Custom Painting
- Frame Repair • Insurance Claims

Free Estimates • 760-726-0572
Terry Flynn, Owner
420 Vista Village Dr, Vista

MEXICANLAWCON

www.mexlawcon.com

PRIMERA CONSULTA GRATUITA / FIRST CONSULTATION FREE.

Asesoramos en San Diego a personas que tengan asuntos legales en México; desde actas de nacimiento, divorcios, herencias, inmuebles y todo tipo de servicios de acuerdo a las leyes mexicanas.

We advise people in San Diego who have legal matters in Mexico, including birth certificates, divorces, estates, real estate and any kind of legal services according to Mexican laws.

Abogado Alejandro González 760 846 5593
Abogado Carlos Román 442 500 9138

CORREO
consulus4@gmail.com




MELROSE DENTAL & BRACES

760-598-7565 • melrosedentallandbraces.com

1631 S. Melrose Dr., Suite I • Vista, CA
Most Insurances and Medi-Cal Accepted

Dr. Reyes Garcia and Dr. O'Connor, Parishioners


Financing and In-House Plans available.
Hrs: Mon-Fri: 9-5 Se Habla Español

Edward Jones

edwardjones.com | Member SIPC

Feeling like you paid too much in taxes this year?

Contact your financial advisor today to learn about investing strategies that could benefit you.



Henry DeMatteis III, CFP®, CEPA®, CRPS™
Financial Advisor
911 A Hacienda Dr
Vista, CA 92081
760-477-7540 FAP-1942N-A-AD

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with



AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.



Visit lpicommunities.com

Scan to contact us!

CASTANEDA BUSINESS & TAX SERVICE

Bookkeeping
(760) 941-4520 | Se Habla Español
550 W. Vista Way • Ste. 205

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



JUNK REMOVAL & HAULING

760-655-8594

LOOKING FOR A UNIQUE VOLUNTEER EXPERIENCE?

Earn College credits and experience while working hands on with a vulnerable marine species.

HELP MAKE A DIFFERENCE!

Check us out at www.project-tortuga.org
FB: @ProjectTortuga
IG: @projecttortugasanpancho

College Students and Seniors needed for this season June-December.
Housing Located just 2 Blocks from Beautiful Beach with World Renowned Sunsets.

Grupo Ecologico de la Costa Verde
San Francisco, Nayarit Mexico
Tel: 262-497-6671
Email: grupo-eco@project-tortuga.org




HANNA PLUMBING

SALES & SERVICE & REPAIRS

\$10 discount on Service
Calls with this ad
643 S. Santa Fe Ave., Vista
(760) 726-2002

www.hannaplumbing.com
Members of St. Francis

Edward Jones
MAKING SENSE OF INVESTING

Nicole J. White, ChFC®
Financial Advisor
(760) 630-8268
236 East Broadway
Vista, CA 92084

PARRIS MORALES PAINTING

LIC # 977326

Over 15 Years of Experience
Interior/Exterior

760-519-8292
Member of St. Francis

PETROV PERSONAL INJURY LAWYERS

EXPERIENCED ATTORNEYS.
TRUSTED ADVOCATES.



VEHICLE COLLISIONS
BIKE ACCIDENTS
SLIP AND FALL
TRUCK ACCIDENTS
WRONGFUL DEATH

619-344-0360

PETROVLAWFIRM.COM

FREE CONSULTATIONS
OFFICES IN VISTA AND OCEANSIDE

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/CA